

Утверждена
решением Совета директоров
АО «Казахстанский фонд гарантирования
депозитов»
от 31 марта 2023 года №8
с изменениями, утвержденными Советом
директоров АО «Казахстанский фонд
гарантирования депозитов»
от 30 сентября 2024 года №24

Форма

**Уведомление клиента-физического лица,
заключившего договор банковского счета и (или) договор банковского вклада**

1. Настоящим АО «Altyn Bank» (ДБ China CITIC Bank Corporation Limited) (далее – Банк) информирует Вас о своем участии в системе обязательного гарантирования депозитов, в удостоверение которого Банку выдано свидетельство от 17.07.2018 года №14.

2. В соответствии с Законом Республики Казахстан «Об обязательном гарантировании депозитов, размещенных в банках второго уровня Республики Казахстан» (далее – Закон) Ваш депозит (вклад)¹ является объектом обязательного гарантирования депозитов.

3. Согласно Закону максимальная (предельная) сумма гарантии составляет:

- **20 миллионов тенге** по сберегательным вкладам (депозитам) в национальной валюте;
- **10 миллионов тенге** по иным депозитам (кроме сберегательных) в национальной валюте;
- **5 миллионов тенге** по депозитам в иностранной валюте.

Если в Банке размещено несколько депозитов (вкладов), различных по видам и валюте, то гарантируется совокупный остаток суммы по всем депозитам (вкладам), но не более максимальной суммы гарантийного возмещения – 20 миллионов тенге, с учетом пределов по каждому виду депозита (вклада).

Обращаем Ваше внимание, что размер гарантийного возмещения к выплате рассчитывается на дату лишения Банка лицензии, исходя из суммы остатков на депозите (вкладе), с учетом начисленного вознаграждения, и определяется по результатам:

- 1) зачета суммы Вашей задолженности перед Банком, например, по кредиту;
- 2) перерасчета суммы остатка на депозите (вкладе) в иностранной валюте в тенге по рыночному курсу обмена валют;
- 3) расчета совокупной суммы гарантийного возмещения с учетом сумм остатков по иным депозитам (вкладам) в Банке, различным по видам и валюте.

Отмечаем, что наименование, вид, валюта и иные условия по Вашему депозиту (вкладу), в том числе установленная Законом максимальная (предельная) сумма гарантийного возмещения, указываются в заявлении или ином документе, подписываемом Вами при заключении между Банком и Вами договора банковского счета и (или) договора банковского вклада, в том числе в электронном виде.

4. В случае лишения Банка лицензии на проведение всех банковских операций АО «Казахстанский фонд гарантирования депозитов» (далее – КФГД) начинает выплату гарантийного возмещения по Вашему депозиту (вкладу) **в течение 35 рабочих дней** с даты лишения Банка лицензии.

Объявление КФГД о начале и порядке выплаты гарантийного возмещения, а также о банках-агентах, осуществляющих выплату гарантийного возмещения, периоде и местах выплаты либо отсрочке начала выплаты гарантийного возмещения в случае, предусмотренном Законом, публикуется в периодических печатных изданиях, распространяемых на всей территории Республики Казахстан (Егемен Қазақстан,

¹ деньги, находящиеся на банковских счетах, удостоверенных договором банковского счета и (или) договором банковского вклада

Казахстанская правда), а также в иных средствах массовой информации и на интернет-ресурсе КФГД (www.kdif.kz).

Дата начала выплаты гарантийного возмещения не превышает 5 рабочих дней с даты публикации указанного объявления КФГД.

5. Срок выплаты гарантийного возмещения составляет **1 год с даты начала выплаты**. Для получения гарантийного возмещения Вы вправе подать заявление в банк-агент, выбранный из перечня банков-агентов, на бумажном носителе.

Выплата гарантийного возмещения осуществляется не позднее 5 рабочих дней со дня подачи Вами заявления на выплату с приложением подтверждающих документов. С формами заявлений на выплату гарантийного возмещения и перечнем подтверждающих документов Вы можете ознакомиться на интернет-ресурсе КФГД (www.kdif.kz).

Уведомление КФГД о дате завершения срока выплаты гарантийного возмещения публикуется за 30 рабочих дней до истечения срока выплаты в периодических печатных изданиях, распространяемых на всей территории Республики Казахстан (Егемен Қазақстан, Казахстанская правда), а также в иных средствах массовой информации и на интернет-ресурсе КФГД (www.kdif.kz).

6. После истечения срока выплаты гарантийного возмещения (1 год с даты начала выплаты) невостребованная Вами сумма гарантийного возмещения перечисляется КФГД на Ваш индивидуальный пенсионный счет для учета добровольных пенсионных взносов, открытый в АО «Единый накопительный пенсионный фонд» (далее – ЕНПФ) в порядке, предусмотренном законодательством Республики Казахстан о социальной защите. Условия перечисления невостребованной суммы гарантийного возмещения в ЕНПФ определены пунктом 2 статьи 21-1 Закона.

7. Согласно Закону, при наличии уважительной причины, препятствовавшей подаче заявления в течение срока выплаты, Вы вправе подать в КФГД письменное заявление на выплату гарантийного возмещения с приложением подтверждающих документов (даже в случае перечисления КФГД невостребованной Вами суммы в ЕНПФ). Перечень уважительных причин установлен пунктом 4 статьи 21-1 Закона. При этом такое заявление может быть подано до окончательной ликвидации Банка либо до наступления у Вас права на пенсионные выплаты за счет добровольных пенсионных взносов в соответствии с Социальным кодексом Республики Казахстан (в случае перечисления невостребованной суммы возмещения на Ваш индивидуальный пенсионный счет для учета добровольных пенсионных взносов).

«Қазақстанның депозиттерге кепілдік беру қоры» АҚ
Директорлар кеңесінің
2023 жылғы 31 наурыздағы №8
шешімімен бекітілген
«Қазақстанның депозиттерге кепілдік беру қоры» АҚ
Директорлар кеңесі бекіткен өзгерістермен
2024 жылғы 30 қыркүйектегі № 24

Нысан

Банктік шот шартын және (немесе) банктік салым шартын жасасқан клиент-жеке тұлғаны хабардар ету

1. Мына хабарлама арқылы АО «Altyn Bank» (ДБ China CITIC Bank Corporation Limited) (бұдан әрі – Банк) өзінің депозиттерге кепілдік беру жүйесіне қатысатыны туралы Сізді хабардар етеді, бұған дәлел ретінде Банкке 17.07.2018 жылғы №14 қатысушы банк куәлігі берілген.

2. «Қазақстан Республикасының екінші деңгейдегі банктерінде орналастырылған депозиттерге міндетті кепілдік беру туралы» Қазақстан Республикасының Заңына сәйкес (бұдан әрі – Заң) Сіздің депозитіңіз (салымыңыз)² депозиттерге кепілдік беру жүйесінің объектісі болып табылады.

3. Заңға сәйкес кепілдік берілген максималды (шекті) сома:

- ұлттық валютадағы жинақ салымдар (депозиттер) бойынша **20 миллион теңгені**;
- ұлттық валютадағы (жинақтан басқа) өзге депозиттер бойынша **10 миллион теңгені**;
- шетел валютасындағы депозиттер бойынша **5 миллион теңгені құрайды**.

Егер банкте түрі мен валютасына қарай, бірнеше депозит (салым) орналастырылған болса, онда барлық депозиттер (салымдар) бойынша жиынтық қалдық сомаға кепілдік беріледі. Бірақ әрбір депозит (салым) түрі бойынша шекті сомаларды ескере отырып, жалпы кепілдік берілген максималды өтем сомасы – 20 млн теңгеден асырылмайды.

Назар аударыңыз, төленетін кепілді өтем сомасы депозиттегі (салымдағы) қалдық сомаға сүйене отырып және оған қосылған сыйақыларды ескеріп, Банк лицензиясынан айырылған күнге қарай есептеледі және бұл ретте:

- 1) Сіздің Банк алдындағы, мысалы, кредит бойынша борышыңызды есепке алу;
- 2) шетел валютасындағы депозитіңіздегі (салымыңыздағы) қалдық соманы валютаның нарықтық айырбас бағамы бойынша теңгемен қайта есептеу;
- 3) Банкте түрі мен валютасына қарай әртүрлі басқа да депозиттер (салымдар) бойынша қалдық сомаларды ескере отырып, жиынтық кепілді өтем сомасын есептеу нәтижелері бойынша белгіленеді.

Атап өту керек, Сіздің депозитіңіздің (салымыңыздың) атауы, түрі, валютасы және ол туралы өзге де талаптар, оның ішінде Заңда бекітілген, кепілдік берілген максималды (шекті) өтем сомасы Банкпен арада, оның ішінде электрондық түрде жасалатын банктік шот шартын және (немесе) банктік салым шартын жасасу барысында Сіз қол қоятын өтініште және өзге де құжаттарда көрсетіледі.

4. Банк барлық банктік операцияларды жүргізу лицензиясынан айырылған жағдайда «Қазақстанның депозиттерге кепілдік беру қоры» АҚ (бұдан әрі - ҚДКБҚ) Сіздің депозитіңіз (салымыңыз) бойынша кепілдік берілген өтемді төлеуді Банк лицензиясынан айырылған күннен бастап, **35 жұмыс күні ішінде** бастайды.

Кепілді өтемді төлеуді бастау және төлеу тәртібі, сонымен қатар депозиторларға кепілді өтем төлеуді жүзеге асыратын агент банктер, төлеу кезеңі мен орындары не осы Заңда көзделген жағдайда кепілді өтемді төлеудің басталуын кейінге қалдыру туралы ҚДКБҚ хабарламасы Қазақстан Республикасының бүкіл аумағында таратылатын мерзімді баспасөз басылымдарында (Егемен Қазақстан, Казахстанская правда), сондай-ақ басқа да

² банктік шоттарда жатқан, банктік шот шартымен және (немесе) банктік салым шартымен куәландырылған ақшалар

бұқаралық ақпарат құралдарында және ҚДКБҚ интернет-ресурсында (www.kdif.kz) жарияланады.

Кепілдік берілген өтемді төлеу басталатын күн ҚДКБҚ хабарландыруды жариялаған күннен бастап 5 жұмыс күнінен аспайды.

5. Кепілдік берілген өтемді төлеу мерзімі **төлем басталған күннен бастап, 1 жылды құрайды**. Кепілдік берілген өтемді алу үшін Сіз өтінішіңізді агент банктер тізілімінен таңдап алынған агент банкке қағаз жүзінде беруге құқылысыз.

Кепілдік берілген өтемді төлеу Сіз өтем алуға өтінішті және растаушы құжаттарды берген күннен бастап, 5 жұмыс күнінен кешіктірілмей жүзеге асырылады. Сіз кепілдік берілген өтемді төлеуге арналған өтініш нысанымен және растаушы құжаттардың тізімімен ҚДКБҚ интернет-ресурсынан (www.kdif.kz) танысып шыға аласыз.

Кепілдік берілген өтемді төлеу мерзімінің аяқталу күні туралы ҚДКБҚ хабарламасы төлем мерзімі аяқталғанға дейін 30 жұмыс күні бұрын Қазақстан Республикасының бүкіл аумағында таратылатын мерзімді баспасөз басылымдарында (Егемен Қазақстан, Казахстанская правда), сондай-ақ басқа да бұқаралық ақпарат құралдарында және ҚДКБҚ интернет-ресурсында (www.kdif.kz) жарияланады.

6. Кепілдік берілген өтемді төлеу мерзімі аяқталған соң (төлем басталған күннен бастап, 1 жыл), Сіз талап етпеген кепілді өтем сомасы Қазақстан Республикасының әлеуметтік қорғау туралы заңнамасында көзделген тәртіпте «Бірыңғай жинақтаушы зейнетақы қоры» АҚ-та (бұдан әрі - БЖЗҚ) ашылған, ерікті зейнетақы жарналарын есепке алуға арналған жеке зейнетақы шотыңызға аударылады. Талап етілмеген кепілді өтем сомасын БЖЗҚ-ға аудару талаптары Заңның 21-1-бабының 2-тармағында белгіленген.

7. Заңға сәйкес төлем мерзімі барысында өтініш беруге кедергі келтірген дәлелді себептер болған кезде, Сіз (тіпті Сіз талап етпеген соманы ҚДКБҚ БЖЗҚ-ға аударып қойса да) растаушы құжаттарды қоса тіркей отырып, ҚДКБҚ-ға жазбаша өтініш бере аласыз. Дәлелді себептер тізімі Заңның 21-1-бабының 4-тармағында белгіленген. Бұл ретте мұндай өтініш Банк түпкілікті таратылғанға дейін немесе (талап етпеген өтем сомаңыз Сіздің ерікті зейнетақы жарналарын есепке алуға арналған жеке зейнетақы шотыңызға аударылған жағдайда) Қазақстан Республикасының Әлеуметтік кодексіне сәйкес Сіздің ерікті зейнетақы жарналары есебінен зейнетақы төлемдерін алу құқығыңыз туындағанға дейін берілуі мүмкін.

Approved
By the Decision No. 8 of the Board of Directors
"Kazakhstan Deposit Insurance Fund" JSC
dated March 31, 2023
with amendments approved by the Board of
Directors of JSC "Kazakhstan Deposit Insurance
Fund" dated September 30, 2024 No. 24

Form

**Notification of a client (physical person),
who has entered into a bank account agreement and (or) a bank deposit agreement**

1. Hereby AO «Altyn Bank» (ДБ China CITIC Bank Corporation Limited) (hereinafter referred to as the Bank) informs you about its participation in the mandatory deposit guarantee system, in evidence of which the Bank has been issued a certificate dated 17.07.2018, No. 14.

2. Pursuant to the Law of the Republic of Kazakhstan “On Compulsory Guarantee of Deposits Placed with Second-Tier Banks of the Republic of Kazakhstan” (hereinafter - the Law), your deposit³ is subject to compulsory deposit guaranteeing.

3. Pursuant the Law, the maximum (limit) amount of the guarantee is:

- **20 million tenge** on savings deposits in the tenge;
- **10 million tenge** on other deposits (except savings) in the tenge;
- **5 million tenge** on deposits in foreign currency.

If there are several deposits of different types and currencies in the Bank, the aggregate balance of all deposits is guaranteed, but not more than the maximum amount of the guarantee indemnity of 20 million tenge considering the limits for each type of deposit.

Please note that the amount of the guarantee indemnity payable is calculated as of the date of the Bank's license revocation based on the amount of deposit balances, including accrued interest, and is determined based on the following results:

- 1) offsetting the amount of your debts to the Bank, for example, loan;
- 2) recalculation of the balance on the deposit in foreign currency into tenge at a market exchange rate;
- 3) calculation of the total amount of the guarantee indemnity including the balance amounts on other deposits in the Bank of different types and currencies.

We also note that the name, type, currency and other terms and conditions of your deposit, including the maximum amount of guarantee indemnity established by the Law are specified in the application or any other document signed by you upon conclusion of the Bank account contract and (or) Bank deposit contract between the Bank and you, including in electronic form.

4. In case of the Bank's license revocation to conduct all banking operations of “Kazakhstan Deposit Insurance Fund” JSC (hereinafter - KDIF) starts payment of the guarantee indemnity on your deposit(s) **within 35 working days** from the date of the Bank's license revocation.

KDIF announcement on the beginning and procedure of payment of the guarantee indemnity, as well as on the agent banks making the payment of the guarantee indemnity, the period and places of payment or its postponement in case stipulated by the Law, is published in periodical printed publications distributed throughout the territory of the Republic of Kazakhstan (Egemen Qazaqstan, Kazakhstanskaya Pravda), as well as in other mass media and on the KDIF website (www.kdif.kz).

The starting date of the guarantee indemnity payment shall not exceed 5 working days from the date of publication of the said KDIF announcement.

5. The term of the guarantee indemnity payment is **1 year from its starting date**. You are entitled to submit an application to the agent bank selected from the list of agent banks on paper to receive the guarantee indemnity.

³ Money in bank accounts certified by a Bank account contract and (or) Bank deposit contract

Payment of the guarantee indemnity is made not later than 5 working days from your application for payment submission date with supporting documents attached. The forms of applications for payment of the guarantee indemnity and the list of supporting documents are available on the KDIF's website (www.kdif.kz).

The KDIF's notification on the guarantee indemnity payment period expiry date is published 30 working days prior to the payment period due date in periodicals distributed throughout the territory of the Republic of Kazakhstan (Egemen Qazaqstan, Kazakhstanskaya Pravda), as well as in other mass media and on the KDIF's website (www.kdif.kz).

6. After the expiry of the guarantee indemnity payment term (1 year from the payment starting date), your unclaimed amount of the guarantee indemnity is transferred by the KDIF to your individual pension account for accounting voluntary pension contributions opened with "Unified Accumulative Pension Fund" JSC (hereinafter - UAPF) in accordance with the procedure stipulated by the legislation of the Republic of Kazakhstan on social protection. The conditions for transferring the unclaimed amount of the guarantee indemnity to the Unified Accumulative Pension Fund are defined by Article 21-1(2) of the Law.

7. Pursuant to the Law, if there exist a valid reason that prevented you from submitting an application during the payment period, you have the right to submit a written application to the KDIF for payment of the guarantee indemnity with supporting documents (even if KDIF has transferred your unclaimed amount to the UAPF). The list of valid reasons is set out in Article 21-1(4) of the Law. Such application may be submitted before the final liquidation of the Bank or before you become entitled to pension payments at the expense of voluntary pension contributions in accordance with the Social Code of the Republic of Kazakhstan (in case of transfer of the unclaimed indemnity amount to your individual pension account for accounting of voluntary pension contributions).

表格

签订银行账户协议和（或）银行存款协议自然人客户通知单

1. 特此（中信银行股份有限公司子行）（以下简称银行）通知您其参与强制性存款担保制度，其中银行已从2018年7月17日签发证书14。

2. 根据哈萨克斯坦共和国法律“关于强制性保证存放在哈萨克斯坦共和国二级银行的存款”（以下简称法律），您的存款（存入）⁴受到强制性存款保证的约束。

3. 根据法律规定，担保的最高（限额）金额为：

- 2000万坚戈用于本国货币的储蓄存款（存入）；
- 1000万坚戈以本国货币支付的其他存款（储蓄除外）；
- 500万坚戈外币存款。

如果几种不同类型和货币的存款（存款）放在银行，所有存款（存入）的金额的累积余额保证，但不超过保证赔偿的最高金额—20万坚戈，考虑到每种类型的存款（存入）

请您注意，应支付的保证补偿金额是在银行许可证撤销之日计算的，基于存款（存入）上的余额金额，考虑到应计报酬，并由结果确定：

- 1) 抵销你对银行的债务，例如贷款；
- 2) 按市场汇率重新计算外币存款（存入）余额；
- 3) 计算的担保赔偿总额，考虑到其他存款（存入）在银行的余额，不同的类型和货币。

在此强调，您存款（存入）的名称，类型，货币和其他条件，包括法律规定的最高（最大）保证赔偿额，银行与您签订银行签订的申请书和（或）银行存款协议时其他文件上注明，包括以电子形式签署。

4. 撤销银行经营所有银行业务的许可证的情况下，“哈萨克斯坦存款担保基金”股份公司（以下简称存保基金）自银行执照撤销之日起**35个工作日内**开始为您的存款（存入）支付担保补偿。

关于保证赔偿的开始和支付程序的存保基金公告，以及关于支付保证赔偿的代理银行、支付期限和地点或推迟开始支付保证赔偿的公告，将在哈萨克斯坦共和国全境发行的期刊（独立哈萨克斯坦、哈萨克斯坦真理报），以及其他大众媒体和存保基金的互联网资源（www.kdif.kz）上发布。

保证赔偿的开始支付日期不超过存保基金指定公告发布之日起**5个工作日**。

⁴由银行账户协议和（或）银行存款协议认证的银行账户中持有的资金

5. 保证赔偿的支付期限为**自支付开始之日起 1 年**。为获得保证退款，您有权以下列方式提交申请 向代理银行列表中选择代理银行以书面形式发送。

担保赔偿的支付不迟于您提交付款申请之日起 5 个工作日，并附有证明文件。您可以在存保基金的互联网资源(www.kdif.kz)上找到支付担保赔偿金的申请表和证明文件清单。

关于担保赔偿支付期结束之日的存保基金通知在支付期届满前 30 个工作日在哈萨克斯坦共和国将在各地发行的期刊（独立哈萨克斯坦、哈萨克斯坦真理报）以及其他大众媒体和存保基金的互联网资源（www.kdif.kz）上发布。

6. 保证金支付期限（自支付开始之日起 1 年）期满后，无人认领的保证金金额由哈萨克斯坦存款保证基金转入您的个人养老金账户，用于核算自愿养老金缴费，开立按照哈萨克斯坦共和国社会保护立法规定的方式，存入统一累积养老基金股份公司（以下简称养老基金）。将担保赔偿的无人认领金额转移给养老基金的条件由该法第 21-1 条第 2 款确定。

7. 根据法律规定，如果有正当理由阻止在付款期内提交申请，您有权向存保基金提交书面申请，要求支付担保赔偿金并附上证明文件（即使存保基金将您未认领的金额转账情况下）。有效理由清单由该法第 21-1 条第 4 款规定。此外，此类申请可以在银行最终清算之前或您根据哈萨克斯坦共和国社会法通过自愿养老金缴款有权领取养老金之前提交（如果将无人认领的赔偿金额转移至您的个人养老金账户用于记入自愿养老金缴款）。

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года N370-II «Об электронном документе и электронной цифровой подписи», равнозначен документу на бумажном носителе.

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

This document, in accordance with paragraph 1 of Article 7 of the Law of the Republic of Kazakhstan dated January 7, 2003 N370-II "On Electronic Documents and Electronic Digital Signatures", is equivalent to a document on paper

根据 2003 年 1 月 7 日哈萨克斯坦共和国法律 N370-II “关于电子文档和电子数字签名” 第 7 条第 1 款，本文件相当于纸质文件。